

VALVOLA A SFERA VANNE À BOISSEAU

Art.2263

Descrizione / Description

Valvole a sfera PN30 con estremità filettata femmina UNI ISO228 da una parte e dado folle dall'altra. Disponibile con leva farfalla in alluminio verniciata. Fornita priva di guarnizione piana.

Vanne à boisseau PN30 avec extrémité filetée femelle UNI ISO228 et écrou libre.
Disponibile avec levier en T en aluminium peint. Fournie sans joint plein.

Funzione / Fonction

Si adatta ad ogni tipo di impianto idraulico domestico e commerciale, applicazioni industriali ed agricole, impianti di riscaldamento ed igienico sanitari, aria compressa, olii vari, prodotti petroliferi, generalmente con ogni fluido non corrosivo.

Elle s'adapte à toutes les installations hydrauliques résidentielles et commerciales, aux applications industrielles et agricoles, aux installations de chauffage et hygiéniques et sanitaires, d'air comprimé, d'huiles de différents types, de produits pétroliers, et en général à toute installation à fluide non corrosif.



Caratteristiche Tecniche

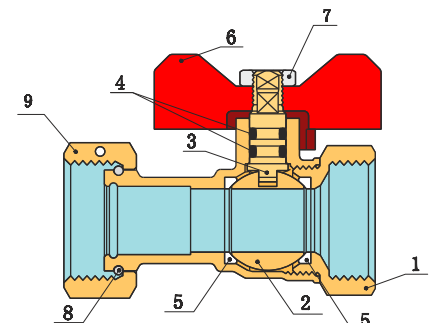
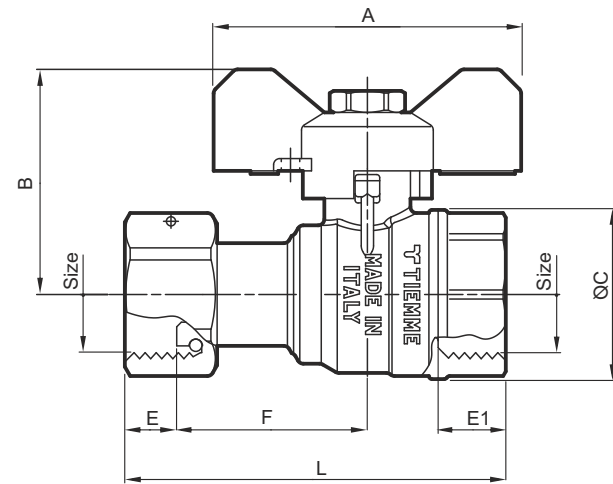
Temperatura max di esercizio: 120 °C
Temperatura min di esercizio: - 20°C(*)
Pressione max di esercizio: 30 bar
Filettature: femmina ISO 228

Caractéristiques Techniques

Température d'exercice maximale : 120 °C
Température d'exercice minimale : - 20°C(*)
Pression d'exercice maximale : 30 bar
Filetages : Femelle ISO 228

(*) purché il fluido rimanga in fase liquida / A condition que le fluide reste à l'état liquide

Dimensioni Dimensions



Cod.	226 0002	226 0001	226 0003	226 0044	226 0020	226 0021
Size	1/2"	3/4"	1"	1/2"x3/4"	1/2"x3/4"	3/4"x1"
Ø (DN)	15	15	20	15	15	20
A	50	50	50	50	50	50
B	36,5	36,5	41	36,5	36,5	41
ØC	27,5	27,5	33,5	27,5	27,5	33,5
E	8,5	9	9	9	9	9
E1	10,2	10,2	13	10,2	10,2	10,2
F	31	36	45,75	36	36	45,1
L	62	69	85	67,5	67,5	81
PN	30	30	30	30	30	30

Descrizione	Materiale	Trattamento	Description	Matériel	Traitement
① Corpo	Ottone CW617N - EN12165	-	① Corps	Laiton CW617N - EN12165	-
② Sfera	Ottone CW617N - EN12164	Cromato	② Billes	Laiton CW617N - EN12164	Chromé
③ Stelo	Ottone CW617N - EN12164	-	③ Tige	Laiton CW617N - EN12164	-
④ O-rings	Gomma nitrilica NBR	-	④ Joint torique	Caoutchouc nitrile NBR	-
⑤ Guarnizioni laterali	P.T.F.E.	-	⑤ Joints latéraux	P.T.F.E.	-
⑥ Leva farfalla	Alluminio	Verniciato	⑥ Levier en T	Aluminium	Peint
⑦ Dado	Acciaio	Zincato	⑦ Ecrou	Acier	Zingué
⑧ Anellino	Acciaio Inox Aisi 302	-	⑧ Bagues	Acier Inox Aisi 302	-
⑨ Girello	Ottone CW617-EN12165	-	⑨ Ecrou libre	Laiton CW617-EN12165	-

Certificazioni Certifications



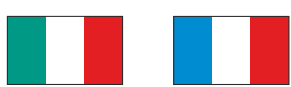
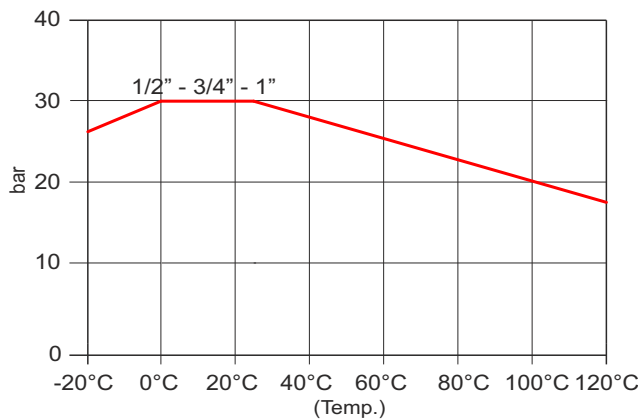
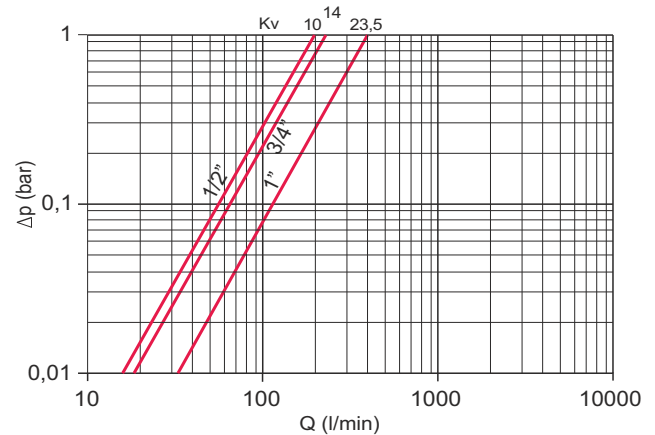


Diagramma pressione / temperatura Diagramme de pression / température



Diagrammi portata/perdita di carico Diagramme de débit / perte de charge



Istruzioni per l'installazione

Instructions d'installation

Le valvole possono essere montate in qualsiasi posizione (orizzontale, verticale, ...) purché siano visibili, accessibili e le operazioni di manovra possano essere facilmente eseguite fino alla completa chiusura e/o apertura.

Salvo diversamente indicato la chiusura della valvola avviene in senso orario e l'apertura in senso anti-orario.

La direzione di montaggio della valvola rispetto al flusso del circuito è indifferente se non diversamente specificato con l'apposizione di specifiche marcature (generalmente frecce) sul corpo valvola.

L'impianto deve essere progettato e realizzato in modo tale da evitare sollecitazioni tali da danneggiare la valvola ed impedirne la corretta tenuta ed il buon funzionamento.

Le operazioni di collegamento tra la valvola e la raccorderia di connessione all'impianto devono essere eseguite con attrezzature idonee. La coppia di serraggio deve essere tale da garantire la corretta tenuta senza arrecare danneggiamenti alla valvola od ai raccordi.

Ad installazione completata è necessario eseguire la verifica delle tenute secondo quanto specificato dalle norme tecniche e/o dalle leggi vigenti nel paese di utilizzo.

La valvola non va tenuta in posizione intermedia per lunghi periodi onde evitare danneggiamenti degli organi di tenuta della valvola stessa.

In caso di lunga inattività della valvola è possibile che la manovrabilità risulti difficile pertanto si rende necessario l'utilizzo di "leve lunghe" per facilitarne l'apertura e/o chiusura.

Per mantenere la valvola ed i relativi organi di tenuta in buone condizioni è suggerito installare un filtro per la raccolta di eventuali impurità a monte della valvola.

Tiemme Raccorderie SpA declina ogni responsabilità in caso di guasti e/o incidenti qualora l'installazione non sia stata realizzata in conformità con le norme tecniche e scientifiche in vigore ed in conformità a manuali, cataloghi e/o relative disposizioni tecniche indicate da Tiemme Raccorderie SpA.

Per qualsiasi ulteriore informazioni rivolgersi ai rivenditori autorizzati o direttamente a TIEMME SpA.

Les vannes peuvent être montées dans n'importe quelle position (horizontale, verticale, ...) à condition qu'elles soient visibles, accessibles et que les opérations de manœuvre puissent facilement être effectuées jusqu'à fermeture et/ou ouverture complète.

Sauf indication contraire, la fermeture de la vanne se fait dans le sens horaire et l'ouverture dans le sens anti-horaire.

Le sens de montage de la vanne par rapport au flux du circuit n'a pas d'importance sauf indication contraire signalée par des marques spécifiques (généralement des flèches) sur le corps de la vanne.

L'installation doit être conçue et réalisée de façon à éviter des sollicitations qui peuvent endommager la vanne et en empêcher une bonne étanchéité et un bon fonctionnement.

Les opérations de raccordement entre la vanne et la tuyauterie doivent être effectuées avec des outils appropriés.

Le couple de serrage doit pouvoir garantir une bonne étanchéité sans endommager la vanne et les raccords.

Une fois l'installation terminée, il est nécessaire de contrôler les étanchéités selon ce qui est spécifié par les normes techniques et/ou les lois en vigueur dans le pays d'utilisation.

La vanne ne doit pas être maintenue en position intermédiaire pendant de longues périodes afin d'éviter d'endommager les éléments d'étanchéité de la vanne.

Il est possible qu'il soit difficile de manœuvrer la vanne après une longue période d'inactivité ; il sera donc nécessaire d'utiliser des « leviers longs » pour en faciliter l'ouverture et/ou la fermeture.

Pour maintenir la vanne et ses éléments d'étanchéité en bonnes conditions, il est conseillé d'installer un filtre pour la récolte d'éventuelles impuretés en amont de la vanne.

Tiemme Raccorderie SpA décline toute responsabilité pour des pannes et/ou des dommages dus à une installation non réalisée en conformité avec les normes techniques et scientifiques en vigueur et en conformité aux manuels, catalogues et/ou dispositions techniques indiquées par Tiemme Raccorderie SpA.

Pour toute autre information, contactez les revendeurs autorisés ou directement TIEMME SpA.

TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com